الأمم المتحدة

A/56/735

الجمعية العامة

Distr.: General
4 January 2002
Arabic
Original: Spanish

الدورة السادسة والخمسون

البند ١٢٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد سانتياغو **وينز** (أوروغواي)

أولا - مقدمة

١ - في الجلسة العامة الثالثة المعقودة في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ قررت الجمعية العامة، بناء على توصية المكتب، أن تدرج في جدول أعمال دورتها السادسة والخمسين البند المعنون ''الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١'' وأن تحيله إلى اللجنة الخامسة.

٢ - ونظرت اللجنة الخامسة في هذا البند خلال جلستيها ٣٨ و ٤٠ المعقودتين في ١٨ و ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١. وترد في المحاضر الموجزة ذات الصلة البيانات والملاحظات التي أدلي بها خلال نظر اللجنة في هذا البند (A/C.5/56/SR.38 و 40).

٣ - وكان معروضا على اللجنة، لدى نظرها في البند، تقرير الأداء الثاني للأمين العام عن أداء الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ (A/56/674) والتقرير ذو الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/56/694).

ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.5/56/L.30

٤ - في الجلسة ٤٠ المعقودة في ٢٤ كانون الأول/ديسمبر عرض رئيس اللجنة، في أعقاب مشاورات غير رسمية، مشروع قرار معنونا ''الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١'' (A/C.5/56/L.30)، وقد قام ممثل الأرجنتين بتنسيقه بالنيابة عنه.

090102 080102 02-20182 (A)
0220182

٥ - وفي الجلسة نفسها اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/56/L.30 دون تصويت (انظر الفقرة ٦).

ثالثا - توصية اللجنة الخامسة

٦ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

ألف - الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١؛

إن الجمعية العامة،

١ - **تحيط علما** بالتقرير الثاني للأمين العام عن أداء الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١[١] وبالتقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية[٢]؛

٢ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل إطلاع الدول الأعضاء على نفقات الميزانية العادية فصليا؛

٣ - **تقرر**، في ضوء الوضع المالي الحرج للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، أن تحتفظ في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ بمبلغ ٦٥٠ ٠٠٠ دولار من الاعتماد الأساسي البالغ ٨٠٠ ٠٠٠ دولار المرصود عملا بقرار الجمعية العامة ٥٥/٢١٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ وتطلب إلى الأمين العام أن يصرف هذا الاعتماد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ كإعانة مالية تقيَّد لصالح الصندوق الاستئماني للمعهد بما يكفل مواصلة عملياته في عام ٢٠٠٢؛

٤ - **تقرر**، بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، زيادة المبلغ المرصود بموجب قرارها ٥٥/٢٣٩ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ والبالغ ٤٠٠ ١٢٥ ٥٣٣ ٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة، بسلطة دخول في التزام تبلغ ٦٠٠ ٤٥٢ ٢٨ دولار على النحو التالي:

---

(١) A/56/674.

(٢) A/56/694.

الباب		المبلغ الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٥٥/٢٣٩ ألف	المبلغ المؤقت للزيادة/النقصان	الاعتماد المنقح وسلطة الدخول في التزام
		(بدولارات الولايات المتحدة)		
الجزء الأول	**تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما**			
?	تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموما	٤٨ ٠١٣ ١٠٠	(٢ ٥٤٣ ٣٠٠)	٤٥ ٤٦٩ ٨٠٠
?	شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات	٤٠٩ ٠٢٤ ١٠٠	٣٦ ٨٤٤ ٦٠٠	٤١٥ ٨٦٨ ٧٠٠
	المجموع، الجزء الأول	**٤٥٧ ٠٣٧ ٢٠٠**	**٣٤ ٣٠١ ٣٠٠**	**٤٩١ ٣٣٨ ٥٠٠**
الجزء الثاني	**الشؤون السياسية**			
?	الشؤون السياسية	١٦٧ ٨٤٤ ٧٠٠	(٦ ٠٩٥ ٧٠٠)	١٦١ ٧٤٩ ٠٠٠
?	نزع السلاح	١٣ ٨٢٠ ٩٠٠	٣٤٥ ٠٠٠	١٤ ١٦٥ ٩٠٠
?	عمليات حفظ السلام	٧٤ ٨٨٤ ٠٠٠	(٤ ٠٦٧ ٦٠٠)	٧٠ ٨١٦ ٤٠٠
?	استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	٣ ٣١٣ ٥٠٠	١٣٦ ٤٠٠	٣ ٤٤٩ ٩٠٠
	المجموع، الجزء الثاني	**٢٥٩ ٨٦٣ ١٠٠**	**(٩ ٦٨١ ٩٠٠)**	**٢٥٠ ١٨١ ٢٠٠**
الجزء الثالث	**العدل والقانون الدوليان**			
?	محكمة العدل الدولية	٢٠ ٦٠٦ ٧٠٠	١ ٦٤٢ ٠٠٠	٢٢ ٢٤٨ ٧٠٠
?	الشؤون القانونية	٣٣ ٨٨٠ ٦٠٠	(٣٤٣ ٢٠٠)	٣٣ ٥٣٧ ٤٠٠
	المجموع، الجزء الثالث	**٥٤ ٤٨٧ ٣٠٠**	**١ ٢٩٨ ٨٠٠**	**٥٥ ٧٨٦ ١٠٠**
الجزء الرابع	**التعاون الدولي لأغراض التنمية**			
?	الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	١١٢ ٤٣١ ٨٠٠	١ ٧١٨ ٦٠٠	١١٤ ١٥٠ ٤٠٠
??	أفريقيا: البرنامج الجديد للتنمية	٥ ٨٥٩ ٨٠٠	(٦٤١ ٢٠٠)	٥ ٢١٨ ٦٠٠
١١ ألف	التجارة والتنمية	٨١ ٣٧٣ ٦٠٠	١ ١٢٦ ٢٠٠	٨٢ ٤٩٩ ٨٠٠
١١ باء	مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية	١٧ ٠٠٩ ٨٠٠	٢٤٧ ٠٠٠	١٧ ٢٥٦ ٨٠٠
??	البيئة	٨ ١٠٠ ٩٠٠	٤٩٥ ٩٠٠	٨ ٥٩٦ ٨٠٠
??	المستوطنات البشرية	١٢ ٢٩٧ ٣٠٠	٢ ٦٠٧ ٩٠٠	١٤ ٩٠٥ ٢٠٠
??	منع الجريمة والعدالة الجنائية	٤ ٨٢١ ٣٠٠	٣ ٩٠٠	٤ ٨٢٥ ٢٠٠
??	المراقبة الدولية للمخدرات	١٣ ٧١٨ ٢٠٠	٣٠٩ ٥٠٠	١٤ ٠٢٧ ٧٠٠
	المجموع، الجزء الرابع	**٢٥٥ ٦١٢ ٧٠٠**	**٥ ٨٦٧ ٨٠٠**	**٢٦١ ٤٨٠ ٥٠٠**
الجزء الخامس	**التعاون الإقليمي لأغراض التنمية**			
??	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	٨٠ ٦٤٥ ٠٠٠	(٩ ١٦٣ ٥٠٠)	٧١ ٤٨١ ٥٠٠

الباب		المبلغ الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٥٥/٢٣٩ ألف	المبلغ المؤقت للزيادة/النقصان	الاعتماد المنقح وسلطة الدخول في التزام
		(بدولارات الولايات المتحدة)		
??	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٥٤ ٤١١ ٢٠٠	(٥١١ ٣٠٠)	٥٣ ٨٩٩ ٩٠٠
??	التنمية الاقتصادية في أوروبا	٣٧ ٤١٤ ٦٠٠	١ ٧٤٨ ٥٠٠	٣٩ ١٦٣ ١٠٠
??	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٧٥ ٥٨٤ ١٠٠	١ ٢٨٧ ٩٠٠	٧٦ ٨٧٢ ٠٠٠
??	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	٤٨ ٥٨١ ٤٠٠	(٢ ٨٨٣ ٢٠٠)	٤٥ ٦٩٨ ٢٠٠
??	البرنامج العادي للتعاون التقني	٤١ ٢٥٤ ٨٠٠	(٤٤ ٤٠٠)	٤١ ٢١٠ ٤٠٠
	المجموع، الجزء الخامس	**٣٣٧ ٨٩١ ١٠٠**	**(٩ ٥٦٦ ٠٠٠)**	**٣٢٨ ٣٢٥ ١٠٠**
الجزء السادس	**حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية**			
??	حقوق الإنسان	٣٩ ٠٦٧ ٧٠٠	(١٠٢ ٤٠٠)	٣٨ ٩٦٥ ٣٠٠
??	حماية اللاجئين ومساعدتهم	٣٨ ٨٣٨ ٩٠٠	١ ٥٤٦ ٤٠٠	٤٠ ٣٨٥ ٣٠٠
??	اللاجئون الفلسطينيون	٢٣ ١٧٥ ٤٠٠	١ ١٣٩ ٣٠٠	٢٤ ٣١٤ ٧٠٠
??	المساعدة الإنسانية	١٨ ٤٤٧ ٩٠٠	(٥٣ ٨٠٠)	١٨ ٣٩٤ ١٠٠
	المجموع، الجزء السادس	**١١٩ ٥٢٩ ٩٠٠**	**٢ ٥٢٩ ٥٠٠**	**١٢٢ ٠٥٩ ٤٠٠**
الجزء السابع	**الإعلام**			
??	**الإعلام**	١٤٢ ٥٣٤ ٥٠٠	(١ ٢٥٢ ٤٠٠)	١٤١ ٢٨٢ ١٠٠
	المجموع، الجزء السابع	**١٤٢ ٥٣٤ ٥٠٠**	**(١ ٢٥٢ ٤٠٠)**	**١٤١ ٢٨٢ ١٠٠**
الجزء الثامن	**خدمات الدعم المشتركة**			
??	الخدمات الإدارية وخدمات الدعم المركزية	٤٣٣ ٥٦٩ ١٠٠	٤ ٣٩١ ٩٠٠	٤٣٧ ٩٦١ ٠٠٠
	ألف – مكتب وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة	١١ ٣٨٠ ٢٠٠	(٦ ١٠٠)	١١ ٣٧٤ ١٠٠
	باء – مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	٢٢ ٢٠٩ ٨٠٠	٥٥٢ ٧٠٠	٢٢ ٧٦٢ ٥٠٠
	جيم – مكتب إدارة الموارد البشرية	٤٧ ٩٧٧ ٩٠٠	١ ١٨٨ ٧٠٠	٤٩ ١٦٦ ٦٠٠
	دال – مكتب خدمات الدعم المركزية	٢٢٩ ٨١٧ ٧٠٠	٩٠٣ ٨٠٠	٢٣٠ ٧٢١ ٥٠٠
	هاء – الإدارة، جنيف	٨٤ ٤١٢ ٤٠٠	٤٨٥ ٣٠٠	٨٤ ٨٩٧ ٧٠٠
	واو – الإدارة، فيينا	٢٣ ٥٥٣ ٥٠٠	٢٩٨ ٤٠٠	٢٣ ٨٥١ ٩٠٠
	زاي – الإدارة، نيروبي	١٤ ٢١٧ ٦٠٠	٩٦٩ ١٠٠	١٥ ١٨٦ ٧٠٠
	المجموع، الجزء الثامن	**٤٣٣ ٥٦٩ ١٠٠**	**٤ ٣٩١ ٩٠٠**	**٤٣٧ ٩٦١ ٠٠٠**
الجزء التاسع	**الرقابة الداخلية**			
??	الرقابة الداخلية	١٨ ٧٥٠ ٧٠٠	(٤٩٣ ٩٠٠)	١٨ ٢٥٦ ٨٠٠

الباب		المبلغ الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٥٥/٢٣٩ ألف	المبلغ المؤقت للزيادة/النقصان	الاعتماد المنقح وسلطة الدخول في التزام
		(بدولارات الولايات المتحدة)		
	المجموع، الجزء التاسع	**١٨ ٧٥٠ ٧٠٠**	**(٤٩٣ ٩٠٠)**	**١٨ ٢٥٦ ٨٠٠**
الجزء العاشر	**الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة**			
??	الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل	٨ ٠٢٠ ٥٠٠	(٤١٥ ٤٠٠)	٧ ٦٠٥ ١٠٠
??	المصروفات الخاصة	٥٤ ٥١١ ٧٠٠	(١ ١٣٥ ٥٠٠)	٥٣ ٣٧٦ ٢٠٠
	المجموع، الجزء العاشر	٦٢ ٥٣٢ ٢٠٠	(١ ٥٥٠ ٩٠٠)	٦٠ ٩٨١ ٣٠٠
الجزء الحادي عشر	**النفقات الرأسمالية**			
??	التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	٤٩ ٧٦٧ ٣٠٠	(٣٦٥ ٧٠٠)	٤٩ ٤٠١ ٦٠٠
	المجموع، الجزء الحادي عشر	**٤٩ ٧٦٧ ٣٠٠**	**(٣٦٥ ٧٠٠)**	**٤٩ ٤٠١ ٦٠٠**
الجزء الثاني عشر	**الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين**			
??	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣٢٨ ٤٨٥ ٣٠٠	٢ ٩٧٤ ١٠٠	٣٣١ ٤٥٩ ٤٠٠
	المجموع، الجزء الثاني عشر	**٣٢٨ ٤٨٥ ٣٠٠**	**٢ ٩٧٤ ١٠٠**	**٣٣١ ٤٥٩ ٤٠٠**
الجزء الثالث عشر	**حساب التنمية**			
??	حساب التنمية	١٣ ٠٦٥ ٠٠٠	صفر	١٣ ٠٦٥ ٠٠٠
	المجموع، الجزء الثالث عشر	**١٣ ٠٦٥ ٠٠٠**	**صفر**	**١٣ ٠٦٥ ٠٠٠**
	المجموع الكلي	**٢ ٥٣٣ ١٢٥ ٤٠٠**	**٢٨ ٤٥٢ ٦٠٠**	**٢ ٥٦١ ٥٧٨ ٠٠٠**

٥ - **تحيط علما** بطلب الأمين العام ضرورة زيادة الاعتماد المنقح بمبلغ ٦٠٠ ٤٥٢ ٢٨ دولار وتقرر، واضعة في الاعتبار ضرورة توخي الدقة في تحديد المستوى النهائي المطلوب من الاعتمادات والأنصبة المقررة أنها ستعاود النظر في الاعتماد النهائي في دورتها المستأنفة في آذار/مارس ٢٠٠٢؛

٦ - **تقرر ما يلي:**

(أ) أن يؤذن للأمين العام بتحويل الاعتمادات من باب إلى آخر في الميزانية، بموافقة اللجنة الاستشارية؛

(ب) بالإضافة إلى سلطة الدخول في ارتباط الموافق عليها في الفقرة ٤ أعلاه، تخصيص مبلغ ٠٠٠ ٢٥٠ دولار لكل سنة من فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ من الإيرادات المتراكمة لصندوق المنح الخاص بالمكتبة من أجل شراء الكتب والدوريات والخرائط ومعدات المكتبة ولتغطية نفقات أخرى لمكتبة قصر الأمم بما ينسجم وأهداف وأحكام المِنح.

باء - التقديرات النهائية لإيرادات فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

إن الجمعية العامة،

تقرر بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١:

(أ) أن تخفض مؤقتا تقديرات الإيرادات البالغة ٧٠٠ ٨٢٢ ٣٨٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة الموافق عليها بموجب قرارها ٥٥/٢٣٩ باء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، بمبلغ ٢٠٠ ١٤٩ ١ دولار على النحو التالي:

باب الإيرادات	المبلغ الموافق عليه بموجب قرار الجمعية العامة ٥٥/٢٣٩ باء	المبلغ المؤقت للزيادة/النقصان	التقديرات المؤقتة للإيرادات
	(بدولارات الولايات المتحدة)		
١ - الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣٣٣ ١٢٥ ٢٠٠	١ ٩٠٣ ٩٠٠	٣٣٥ ٠٢٩ ١٠٠
مجموع باب الإيرادات ١	**٣٣٣ ١٢٥ ٢٠٠**	**١ ٩٠٣ ٩٠٠**	**٣٣٥ ٠٢٩ ١٠٠**
٢ - الإيرادات العامة	٤٢ ٧٢٨ ٦٠٠	٩٩٧ ١٠٠	٤٣ ٧٢٥ ٧٠٠
٣ - الخدمات المقدمة للجمهور	٤ ٩٦٨ ٩٠٠	(٤ ٠٥٠ ٢٠٠)	٩١٨ ٧٠٠
مجموع بابي الإيرادات ٢ و ٣	**٤٧ ٦٩٧ ٥٠٠**	**(٣ ٠٥٣ ١٠٠)**	**٤٤ ٦٤٤ ٤٠٠**
المجموع الكلي	**٣٨٠ ٨٢٢ ٧٠٠**	**(١ ١٤٩ ٢٠٠)**	**٣٧٩ ٦٧٣ ٥٠٠**

(ب) أن تقيَّد الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لحساب صندوق معادلة الضرائب وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؛

(ج) أن تحمَّل النفقات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة والخدمات المقدمة للزوار وتقديم الطعام والخدمات ذات الصلة وعمليات المرآب وخدمات التلفزيون وبيع المنشورات، التي لم يرصد لها اعتماد في الميزانية، على حساب الإيرادات الآتية من تلك الأنشطة.